

Zeitschrift: Rivista Militare Svizzera di lingua italiana : RMSI
Herausgeber: Associazione Rivista Militare Svizzera di lingua italiana
Band: 96 (2024)
Heft: 3

Artikel: I venti anni del Centro di competenza del servizio veterinario e degli animali dell'esercito
Autor: Aeschbach, Dan / Branchina, Lorena
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1056202>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

I venti anni del Centro di competenza del servizio veterinario e degli animali dell'esercito



colonnello SMG Dan Aeschbach e
capitano Lorena Branchina

Il Centro di competenza del servizio veterinario e degli animali dell'esercito (CC S vet & animali Es) è stato fondato nel 2004 nell'ambito di Esercito XXI e ha celebrato il suo 20° anniversario il 5/6 aprile 2024. Dalla sua fondazione nel 2004, il CC S vet & animali Es ha formato reclute e quadri nelle cinque aree specialistiche del servizio del treno, pattugliamento, veterinaria (cura di cani e cavalli feriti, lotta alle epizootie), maniscalchi militari e conducenti cane (di salvataggio o da difesa).

Il CC S vet & animali Es impiega circa 40 persone tra personale civile e in uniforme. Circa 1200 membri di milizia sono assegnati al Gruppo veterinario e animali dell'Esercito 13 e al personale

specializzato del Centro di competenza. Il Gruppo è composto da uno stato maggiore, tre colonne del treno, una compagnia veterinaria e una compagnia di conducenti di cani. Due delle cinque unità del Gruppo sono formazioni di milizia a prontezza elevata e sono quindi in grado di dispiegarsi e operare rapidamente. Nelle operazioni future dell'Esercito si può ipotizzare che in molti casi verranno impiegate formazioni miste e *ad hoc*.

L'impiego degli animali in altri eserciti

L'uso di cavalli come animali da soma e da equitazione, così come l'impiego di cani per l'assistenza in vari compiti è ancora ampiamente diffuso in tutto il mondo e l'attenzione si concentra soprattutto su uno sviluppo, piuttosto

che sulla riduzione delle capacità. In particolare, l'uso mirato della sensibilità degli animali e della mobilità in terreni difficili è al centro dell'attenzione.

In futuro non è più previsto il dispiegamento di un gran numero di animali dell'esercito. A medio termine, le nuove tecnologie o la robotica non saranno in grado di sostituire la sensibilità o le capacità su terreni difficili di cani o cavalli nel loro complesso. Tuttavia vi sono tendenze riconoscibili a cercare di abbinare la sensibilità degli animali con la tecnologia e la robotica. Questo potenziale dovrebbe essere sfruttato come opportunità.

Lo sviluppo dottrinale dell'Esercito svizzero

Il rapporto di base "Futuro delle forze terrestri" identifica diversi profili in cui



gli animali e il servizio veterinario dell'esercito possono contribuire con le loro competenze.

Ad esempio, le pattuglie a cavallo e i conduttori di cani completano le "forze leggere" (ovvero quelle in grado di proteggere, sorvegliare ed esplorare) dell'esercito e forniscono informazioni attraverso le attività di pattugliamento, promuovono il senso di sicurezza della popolazione con la loro presenza e, allo stesso tempo, scoraggiano le parti avverse.

Nelle "forze medie" (ovvero quelle in grado di proteggere), i punti di forza degli animali dell'esercito si trovano in particolare nella protezione delle infrastrutture critiche (pattugliamenti, conducenti di cani da guardia) o nella fornitura di sensori/effettori decentralizzati dispiegati in terreni difficili (animali da soma). A favore delle compagnie di sicurezza, i cani da guardia in particolare daranno un contributo importante alle "forze robuste" (ovvero quelle in grado di sbarare, tenere, logorare e distruggere) e

alle "forze di appoggio al combattimento" (ovvero quelle in grado di disturbare, logorare, neutralizzare, aprire e tenere aperto) nei settori della combattimento di località e nella guardia.

Infine, ma non meno importanti, sono le competenze degli animali dell'esercito che entrano in gioco anche nelle "forze di appoggio territoriali" (ovvero quelle in grado di salvare, aiutare, aprire e tenere aperto), sia nel controllo delle malattie (soldati veterinari), sia nel salvataggio di persone intrappolate (conducente di cani da soccorso).

Le aspettative/esigenze dai partner militari

Le missioni delle formazioni degli animali dell'esercito sono orientate verso servizi specialistici in cui non è richiesta una forza di massa o d'urto, ma soluzioni logistiche, di protezione e di raccolta di informazioni o servizi di ricognizione tagliati su misura. La

composizione modulare di elementi autonomi e altamente mobili di una task force consente di prestare servizi rapidamente, in modo robusto e semplice a favore dei partner impegnati a livello operativo.

Per sostenere un coordinamento semplificato, si stanno sviluppando standard per le attività di coordinamento, la formazione e l'addestramento orientati alla missione. Interfacce aperte alle piattaforme di comunicazione e il continuo sviluppo e l'adozione di tattiche di impiego e risorse da parte delle organizzazioni partner consentono di cooperare già dopo un breve periodo di preparazione.

Le attività di ricerca interne e lo sviluppo di interfacce per una cooperazione ottimizzata tra il settore della robotica e quello degli animali garantiscono l'efficacia nell'impiego e uno specifico valore aggiunto, consentendo ad entrambi gli ambiti di poter agire

La banca
privata non è
mai stata così
imprenditoriale.

Soluzioni di private banking
eccellenti. Servizi finanziari e
di investimento completi.
Per ogni cliente.



EFG Private Banking

efginternational.com



indipendentemente e in ogni situazione, in modo scalare e/o combinato.

Le aspettative/esigenze dei partner civili

L'Ufficio federale di sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) e i servizi veterinari cantonali, rappresentati dall'Associazione svizzera dei veterinari cantonali (ASVC), partono dal presupposto che l'Esercito fornirà un sostanziale supporto sussidiario in caso di epizootie altamente contagiose.

Questa aspettativa si riflette nell'attuale Strategia per la salute animale in Svizzera 2022+. È previsto l'utilizzo di sinergie nella formazione e nel perfezionamento dei team civili e militari e nel coordinamento del materiale di controllo delle epidemie. In preparazione vi sono esercitazioni generali e individuali, ad esempio in collaborazione con unità civili e militari.

Le sfide attuali

Il contesto della politica di sicurezza della Svizzera si è notevolmente deteriorato. L'ordine internazionale basato sul diritto e sulle regole è confrontato a sfide importanti. Oggi viviamo in un

mondo caratterizzato da volatilità, incertezza, complessità e ambiguità. Occorre sperimentare molto di più e agire con agilità, il che significa imparare velocemente, essere flessibili e adattarsi rapidamente.

Grazie ai cosiddetti "dividendi della pace" in tutta Europa, le formazioni del treno e veterinarie in passato hanno potuto permettersi di ridurre per diversi anni le loro capacità di fanteria precedentemente ben sviluppate. Ora che i tempi sono cambiati, queste vengono ricostruite, a partire dall'autoprotezione. Ci stiamo concentrando sulla difesa.

Con un alto livello di competenza, prontezza e sostenibilità, il CC S vet & animali Es fornisce soluzioni solide e personalizzate nel campo degli animali dell'esercito, dei servizi veterinari e della logistica interna, a beneficio dei destinatari nell'ambito delle sfide attuali e future dell'esercito. Disponiamo di tutti i mezzi. Conosciamo le nuove tecnologie, come i droni, gli intensificatori di luce residua e le camere termiche/a infrarossi, e li utilizziamo già oggi.

Conosciamo i nostri partner e le loro aspettative attuali e future. Conosciamo i nostri partner stranieri. Ci addestriamo nei servizi di formazione di base e nei corsi di aggiornamento con altre scuole, unità militari e organizzazioni "luciblu" o di protezione civile. Tutto ciò che

il Centro fa è orientato all'impiego. Il "cliente" – il nostro Esercito con i suoi corpi di truppa – è al centro. Siamo il Centro di competenza per la fornitura di soluzioni moderne e su misura per l'impiego degli animali dell'esercito, il trasporto su terreni accidentati e la lotta contro le epidemie, per le sfide attuali e future dell'esercito.

Il 5 e 6 aprile 2024, il CC S vet & animali Es ha aperto le sue porte e ha accolto nel Centro di istruzione militare di Sand i visitatori provenienti dall'Esercito, dalla politica e dall'economia, ma anche le potenziali future reclute, nonché i parenti e gli amici dei soldati e dei quadri dell'attuale scuola reclute. Diversi presentazioni, dimostrazioni ed esposizioni nelle varie aree specialistiche hanno fatto conoscere ai visitatori il lavoro degli specialisti negli animali dell'esercito. Le truppe hanno potuto mostrarsi dal loro lato migliore e presentare con orgoglio sé stesse e i loro animali. Il nostro 20° anniversario è stato un vero successo!

Se vi siete persi il nostro evento, non vediamo l'ora di darvi il benvenuto alla prossima "giornata dei parenti". La giornata di visita della Scuola reclute 46-2/2024 si terrà sabato 21 settembre 2024 presso il Centro di competenza di Sand/Schönbühl. Non vediamo l'ora della vostra visita! ♦